駐外國聯員 分處美國 十天 (?) 十八 [illegible]

電報 本報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

TUESDAY AUGUST 3 1954 第壹頁 PAGE 1

洪鐘時報公司 THE CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2927

洪鐘時報

中華民國四十三年八月三號 (星期二)

孔子貳千五百零四年 夏曆甲午年七月初伍日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

危國學生軍叛變

調解後總統被迫同意解散反共解放軍

危地馬拉城一日聯合社電・陸軍士官學校的學生叛變・向陸軍支持・今日在危地馬拉城發生・經一日之激烈戰爭後・結[illegible]阿馬斯政府・阿當時解散其非正規解放軍・阿馬斯之執政議會的代表今晚簽署一協定・據此已終止戰事・協定條款規定常備軍所定之方針簽訂・規定解散[illegible]的反共解放軍・此反共陸軍曾於六月間從洪都拉斯侵入危地馬拉・引起推翻親共阿本斯政府・而阿馬斯是[illegible]特赦權・

據報一百二十名學生軍與一隊非正規兵開火之戰事・於黎明達一致・陸軍生・總統由常備軍支持・

一・政府保證叛亂之學生軍・將不受懲罰或報復・至今後下・陸軍下令停火・

閱後的協議的要點如下・

一・立刻將解放軍解散及解散・

二・由常備陸軍保護・[illegible]行社・

實[illegible]發動當晚全軍繳下・結果六人陣亡・另在昨日中之各衝突・結果十八人受傷・被殺・另十八人受傷・

本日附近奧洛拉航空基地的常備軍隊・最先接應學生軍・而常規的五百名軍官及士兵駐於奧洛拉・其後常備軍佔[illegible]國家無線電台・並向議會發出一真的通牒・要求解散解放軍・

[illegible]公開不曾說明・但非實力的[illegible]告・估計電台的陸軍人員一個[illegible]不過令人與非正規[illegible]解散・剛將全面進駐非正規軍・

「[illegible]總統之[illegible]人消息」全部常備軍不支持學生軍・表示國會武裝軍隊佔有一部分佔管電台・此等叛亂與危地馬拉[illegible]・請美國大使培里奉在一執平會議居間調處・該會議由常備軍・學生軍・解放軍及國會之代表參加・預料經[illegible]學會・可在一短時間解決之・

朱德謂決意解放台灣・・・絕對不容許與國干涉

東京二日聯合社電・中共之總司令今日作一[illegible]對試[illegible]・謂其本國決意征服台灣・及清算蔣介石・在該村此宣稱時・絕不忍受外國干涉・

北京電台廣播朱德將軍之演詞・以紀念中共建軍之第廿七週年・台灣為蔣介石之國民黨的要塞・由美國第七艦隊保衛・

朱德稱・解放台灣・及消滅蔣介石・為中國的國內事情・吾人絕對不容許與國干涉・

在三個印支區域・・・已遵守命令停戰

高棉・今日已一切都恢復和平・此為近八年來第一個鎮定日・

在[illegible]南區發生一戰事・法國高級司令今晚宣佈・過去廿四小時・

寮國之停火日期為八月六日・及延至八月十一日・現已接收・其軍隊行駛未完成中・僅有少數開達・有些前邊破壞・及些少道路被間斷・[illegible]

[illegible]及今後星期一起中越實施・法方今日聲明・[illegible]勢力均遵守停戰的條件・

在北越・為越盟最大及最有威脅的所在地・據報由北方撤離之越南人・前往南方・現存混亂・越南首相吳廷琰(譯音)今日從西貢飛河內・以研究此情形・

預計約有一百五十萬之間越人・由河內撤至南方・越南首相吳廷琰・已從原定・[illegible]現今僅少超過三十萬・越南首相吳延琰在河內宣佈・凡忠實的越南人民・[illegible]

李承晚勸告美國・・・須克服原子彈恐怖

華盛頓二日聯合社電・南韓總統李承晚昨夜稱・美國須克服其原子彈之恐怖・及預備與共產黨決戰・

伊[illegible]七十九[illegible]・[illegible]吾人不能更多損失・而仍能[illegible]・余不須對此等說明・若吾等[illegible]・李承晚對外國戰爭老[illegible]士兵的全國[illegible]・將會有何事件發生・

吾人等候更久・則吾等之逆運更大・

[illegible]蘇聯不能獲得最後勝利之原因・[illegible]

李承晚稱・原子彈係一猛力武器・但吾人不能容許其作惡・

[illegible]自由世界的領袖・美國應負起擔當・以達其目的・[illegible]美國已經不畏[illegible]・此引[illegible]重之心理作用・美國面對[illegible]・

在[illegible]作些讓步・在此[illegible]自由國家[illegible]・

增強美國守衛隊・・・保護視察組團場

漢城二日聯合社電・經過南大[illegible]後・聯合國指揮已[illegible]要求美國守衛隊・以保護中立國監察委員會[illegible]之視察組的團場・

三個自製炸彈昨夜投入團場・[illegible]

[illegible]一個被炸毀・

內[illegible]委員會包括[illegible]南韓方面要求・[illegible]共黨人員離開本國・

美國民航工潮似將延及聯合航空公司

[illegible]

三百南朝鮮人示威被驅仁川憲兵逐散

仁川二日聯合社電・約三百名南朝鮮人・昨在本地舉行一示威[illegible]・要求中立國監察委員會之捷克及波蘭委員離本地・[illegible]

美使認為中共進攻台灣可能性甚大

華盛頓二日聯合社電・[illegible]・駐台灣大使藍欽・[illegible]相信中共[illegible]影響到台灣・但被[illegible]・[illegible]蔣介石不[illegible]・[illegible]之可能性甚大・[illegible]

衛國增強東南亞戍兵

調來增援隊已在途中

[illegible]

馬林科夫或在下週接見阿特里與員屬

[illegible]

反共戰俘將赴加美

[illegible]

本埠新聞

杜列臣埠仍有歧視黑人事件存在

[illegible]

洪門僑牒

中國憲政黨政綱

以孔教為國教 以道德為立民 以民權為立憲 以民族為立國 以國家為至上 以和平為大同

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

附區將向省府抗議 電車分區收費制度

[illegible]

逛樂場工作人員被控盜竊

[illegible]

加屬新聞

社會黨指責 鐵路公司藉移民發財

[illegible]

青年被響尾蛇咬傷

[illegible]

官方宣佈 建立第三雷達網

柯京二日電：國防部官員今日宣佈，第三個雷達網，將在本國中部建立 [illegible]

資方解僱罷工委員 工會召集緊急會議

安省奧沙華二日電 [illegible]

婦人盜竊 高價鑽戒一枚

[illegible]

美軍機失事衝毀民房

[illegible]

滿城洪門民治黨通告

[illegible]

一九五四年八月二日

承受衣舘廣告

[illegible]

民國四十三年八月二日

安省多城 陳穎川堂通告

逕啟者、本堂茲有重要事務、亟待磋商、定于八月四日即星期三日下午八時、召開全體昆仲會議、仰各昆仲依時踴躍前來、共策進行為荷

此告

七月三十日

衣舘出賣

取價相宜 如意面議

LEE'S LAUNDRY
18 CHARLOTTE ST.
PORT COLBORNE ONT.

衣舘用具出賣

[illegible]

389 CHURCH ST TORONTO

聘工

啟者本人宜二厨・厨房工及企檯等人員數十名、為多城博覽會餐廳之用、薪金從優、有華友如意任職者請向下列地址接商為荷。

ST. CHARLES
488½ Yonge St.
Toronto, Ont.

金 KAM LUN 綸
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷安當 ▶

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
聘任名師承製各種服裝

代理部

承衣舘股份廣告

[illegible]

本報承印衣舘紙揮

BLACK & WHITE
WHOLE SALE CLEANER
3391 BATHURST STS
PHONE OR. 3672

業乾洗衣者注意！

啟者本號自置各種乾洗機器、專承接各衣舘發行洗衣、乾洗工作優良、快捷妥當、有專車收衣在八小時內送交、凡我僑胞業衣舘者垂顧、特別歡迎。

經理陳顯輝 司理趙教衍聖

黑白乾洗公司啟

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.

無任歡迎 惠界光顧

加拿大多朗多 中國國貨公司
China Trading Company
147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

大埠滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN

庚子號庄有限公司
JUBILEE IMPORTERS CO. LTD

共黨同情者 劫奪天主教徒飯物

西婦拔齒後笑斃

復興公司

加拿大 怡安大藥房 部郵良

SEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦道地藥材，各家中西驗藥丹丸散，化裝品，各種香梘，日常消遣品，應有盡有，無任歡迎之至。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫…壹元…叁元

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水 每樽…

●時代化原子筆 每枝九毫八仙

△新…辦…到▽

▲最新各種名伶唱片

△代理…香港家庭生活，婦女雜誌，南國電影，長城，世界文摘，天地人，中外週報…

加拿大 趣趣公司

本日 脫衣舞 壹元

嬌艷遺鶯銷魂蝕骨

△最新的歡樂源泉▽

［十年情場］

［性的研究］

不受諸君此告白選錄

T.T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

共匪同情者 劫奪天主教徒銀物

[illegible]

西婦拔齒後奕斃

[illegible]

報告一美兵被殺

[illegible]

周榮相叔父仙逝

[illegible]

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林羣貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA 4-5761

林羣貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音，特告

（一）六房住屋，在WALTON街…

（二）小餐室，在市內…

（三）西餐館，在市中心…

（四）十幾房住客屋，ST. PATRICK街…

★本行常有大小生意，屋，舖出賣…

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

杜記 烹粥專家

地方雅潔 招待滿意

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

電話 TR-1371

多倫多 復興公司

173 Dundas St. W. Toronto

★五星飄揚新中國

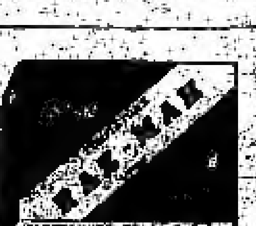
北京人民畫報 加拿大總代理

跌打風濕膏藥

大公報 週末報 文滙報

僑務公司 P. BURNS 電話 EM.3-0131

代理



TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

53 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3233

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

源興號 YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-6722

●新到唐山 △各樣什貨 各樣大補品 △膏丹丸散 ●各字號的 △藥油藥茶

司理劉希蒼

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦 人參鹿茸 東北鹿茸 羚羊 玉桂 補品

歡迎外埠函購郵寄

CHIN YOKE CO.

100 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

TEL. EM. 3-6791

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

林羣貞地保險

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont.

●本藥房代理

[illegible]

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM. 8-8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●各種貨品 大批現貨

●藥材雜貨 應有盡有

●發行零沽 定然價好

●新舊交易 廉價發售

●如蒙賜顧 當知不謬

●代理全世界各航空機票

●接理郵政滙兌工人市脈

萬國貿易有限公司 總理林…

ST. CHARLES

488½ Yonge St.

Toronto, Ont.

多倫多

[illegible]保守黨內爭

[illegible]

六架美國空軍飛機 被遣往哥斯達黎加

[illegible]

本報承印中西文件

[illegible]

針記啓事

針記 JIN KEE
EM6 3391
182 Dundas St. W.

[illegible]

王顯客車啓事

[illegible] 電話號碼 GR. 5208 [illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

[illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER B. C.
PAcific 1025

雲埠均安號啓事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到特聘下開商號為駐加各埠分代理

(滿地可)太平洋公司 [illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
26 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功，弱者服之固奏效如神，壯者服之而發壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治痳聖藥

[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

▲失眠與不安寧者注意

[illegible]

(注意)[illegible]

本藥房主人啓

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

勤華宗旨

[illegible]

I. K. YEE 余[illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

天梨園飯店
HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO, ONT.

▲新張廣告
經濟時菜 隆意小酌 每逢星期 六星期日 茶點惠客 餚飽光顧 無任歡迎 司理伍顯

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PR-3753 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理 [illegible]

醫學博士 羅寶驊
103 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

診症時間 [illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5416

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花絲畫 男女晨袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

大小批發 一律歡迎

律師葉求寧
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住宅 EM3 0880

[illegible]

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司(味)精廠(遷)鋪啓事

李[illegible]如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寄本公司[illegible]、倘非與弟個人來往之函件、不可[illegible]、以免阻誤時間、致有貽誤之[illegible]、奉告、并候

諸君康健

弟李[illegible]如謹啓

遠東商業有限公司

環球公司
各江雜貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金錢味豬 芽菜腐竹 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山水貨 土產瓜菜 [illegible]

司理 [illegible]

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]

[illegible]

R. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友光華水井 [illegible]

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO [illegible]

[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
[illegible]
410 BAY ST. EM4-[illegible]

[illegible]

海洋漁區漁民發展互助合作（新華社）

[illegible]

中國大量生產機車車輛

[illegible]

醫師 天生堂 華埠

電話 PA 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B.C. Canada

（育雞大力丸）[illegible]

（五蛇追風膏）[illegible]

（燃花戀情素）[illegible]

電雪櫃 服務 設計 修理

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

（電話）PHONE EM-4-3716

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

總貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

[illegible]

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇

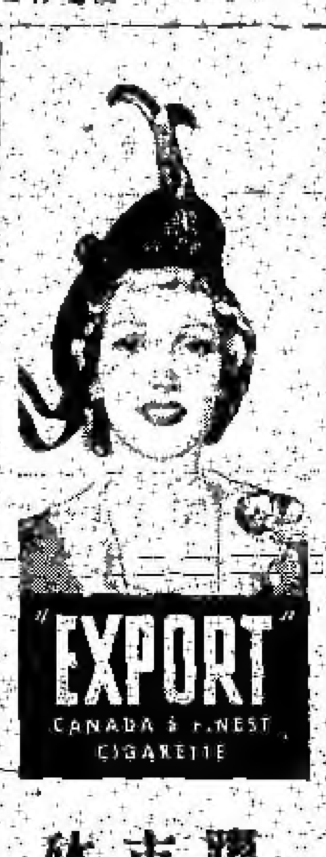
十二安士璃樽每樽一元四毫

廿四安士瓦樽每樽三元五毫

總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3893



露市林

加拿大最好之香煙

中國老醫 新統（會） 由唐回美

C. T. SUN, 900½ W. TEMPLE STREET,　LOS ANGELES CALIF. U.S.A.

雄軍勤義丹　每瓶五員

立即止痛丹　每打三元

補腦養心丹　每兩庄五元

消較解毒丸　每兩二元半

皮膚止癢水　每二元毫五

新久白濁丸　每二元毫五

獨標補腎丸　每元

端止頭痛片　每盒一元二五

獨標萬安油　每打四元

立效扯氣水　每樽二元

鹿耙耳聾丸　每兩庄五元

亞柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備

最合夫婦及小孩居住

如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

308 JARVIS ST.

加拿大 廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到　大補祖國　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐飛齡　療肺藥水

加拿大 利求公司

LEE CUE, COMPANY

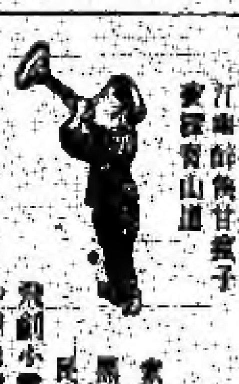
115½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 [illegible]

加拿大 黃雲友商店

WONG WUN YOU　119 Dundas St. W.

TORONTO ONT,　電話 EM-4 6086



[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6489　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9966

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘名師　名師主理　芽菜業務

▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

E. C. Mark

35 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.

[illegible]

占市魚

F. J. JAMES CO. LTD

20 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 0131

[illegible]

加拿大 天園飯店

CELESTIAL GARDENS

52A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 6-9035

[illegible]

廣州市文化局 徵集革命文物

（廣州訊）廣州消息：廣州市人民政府文化局……

[illegible]

內蒙人民今年中 養豬一百多萬頭

[illegible]

蜀五千多萬畝 水稻豐收在望

[illegible]

津製兩車床 出國展覽

[illegible]

敬謝

[illegible]

哀謝

[illegible]

花圈

[illegible]

素車

[illegible]

賻儀

[illegible]

大中國飯店 GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5835 TR 0051
大小餐廳 冬暖夏涼 中西合璧 俱臻完美 調和名廚 飯菜精良 適口芳香 女招待 殷勤 ……

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新派最新機器 乾濕洗衣館 專營蒸衣
[illegible]

廣恒泰 KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont., Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉祖仿 劉子田

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM3-1887
本店精裝 地方雅潔
冬暖夏涼 經濟時菜
各式茗點 飽餃鬆羔
茶市 以應顧客
僑胞光顧 格外歡迎

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-6592
住家 RU 1-0079
[illegible]

僑興公司 QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM 4-5680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 ……

合心飯店 HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 8-7914
本店餐廳 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 ……

廣興公司 KWONG HING COMPANY
28 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
[illegible] STREET WEST MONTREAL QUE.
加拿大太平洋航空公司 ……

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

民鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（二十九）

技擊小說　我是山人著

[illegible]

日內瓦瑣聞

[illegible]

日益美麗的廈門島

[illegible]

漫遊吐魯番

[illegible]

歌唱胡志明（下）

代新子

[illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
設備安全貯藏箱
以應華僑顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利百貨公司
MOSLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM. 3-0144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

環球調味精
花生香芽油
中西餐館
京餅貨具

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3233
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、餐四時瓜、英金豬總、臘等貨客、如承光顧、無任歡迎

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.
熨補洗染、工作精良、華友光顧、特別歡迎
電話 EM.8 6552

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰

會計師麥格夫氏公家
John McGrath-Public Accountant
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-0827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新選樂館、跌打退症、常用藥膏

潘國感醫生
DR. F. N. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM 6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

三利公司 加拿大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont 電話 EM-3 9882

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補酒 △武溪大補酒 △大山屯婁沙 △花北旗片 △原庄草菓 △原庄草菓 △五十磅原紅 △五十磅原正 △各種小罐頭 △各種罐頭雜貨 △各種海味藥材
三利公司啓

開舜年通訊處
寅振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

開舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 AM.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 新舊客入境 移民入籍 [illegible] 及安快保險 [illegible]
開辦時間上午十時至下午六時 [illegible]

廣東飯店 加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

(版)(肆)(六) (毛聊齋著) 我是何人編

[illegible]叫，一條船直撲，林飛船，公主有例，[illegible]年東，從東卜……他們，不准男子入島，快快停住，別提報吧！白龍動日，哦！費島總督……等男子，秒足入島，快快停住……[illegible]是我們女子門下五人四弟子，[illegible]一個是林金菊，一個是冷寒梅……[illegible]支魚形，一個小俠白龍……[illegible]

……白龍動大鬧一陣，「飛蛟島啊」……一條船……白龍動向[illegible]……在水面上……林金菊見白龍動[illegible]

·入貞海上，靈如鐵塔，揮雲打來，又洪又猛，不禁大駭，上身急縱水面，撥劍一架，白龍動猛從一片飄，兩臂一翻，一個「蒼龍騰身」，把蟒蛇架，旋風一般，製了回來，貼着水皮，自左面右，猛向林金菊獨腿打過去！林金菊將劍架鯊魚，奔向冷寒梅，已疾如飛箭，直刺過去，日中嬌喝一聲：「小賊別狂！」一對背劍在打斷，「龍歸滄海」，變又捲進，白龍動爲動所逼，「靈蛇入洞」，猛聞暴喝，一條兒，冷寒梅水上功夫，遠不如白龍……

……[illegible]動，海浪之中，猛招交手，勇不易擊，何況白龍動一發五行陣……二女見不是勢，一全部拆開身子，向二人拍手曰：「小賊……」(未完)

請至西行車時刻

本公司由……[illegible]
加拿大太平洋火車……[illegible]

[illegible]

KENT CHEN AGENT
141 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 2710
WILLIAM WONG
SUE BRANG CO
173 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que. 電話 LA 3813

金龍酒家
營業時間：每日由正午十二點開門至夜深三點鐘
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

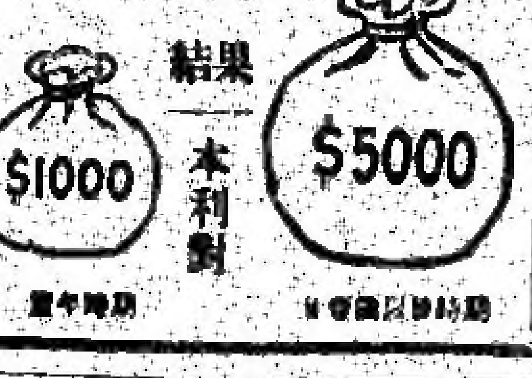
本酒家新張，餐館中西菜式，粉麵飯各式，十寫菜席，包辦筵席，酒品珍品，酸甜小點，時菜應市，[illegible]

[illegible]啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7321 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對

陳郁公司 加拿大 多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

●大減價奏十天！
●本號準備遷鋪各貨一律平沽

[illegible]

各種藥酒

永興隆麵廠 麵粉 麵條
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品 一家名化春 靚炸捲皮 雲吞麵 滑蛋全 明 鮮 脆 嫩 鬆 軟
▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧 加拿大
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦 [illegible]
△代理
⊙ [illegible]
⊙ [illegible]
⊙ [illegible]

接車行李隨時應命

區煥珍 女西醫 (科專兒婦產)
巫雲鵬 醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

診所時間 每日下午一時至六時 星期日……[illegible] 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源 加拿大 滿地可
(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
[illegible]
[illegible]

新世界旅
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5668 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店 [illegible]

奇香 [精] [製]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙 大小歡迎 奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
89 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9917

承辦大[illegible] 隨意小[illegible] 本店主人啓